

## MV LEGAL PARTNERS INC.

### **DATENSCHUTZERKLÄRUNG**

#### **DATA PROTECTION DECLARATION FOR THE MANDATE RELATIONSHIP**

- 1 Wir bearbeiten Personendaten (Daten, die natürliche Personen direkt oder indirekt identifizieren), welche wir im Rahmen der Mandatsbeziehung von Ihnen oder beteiligten Dritten erhalten oder die wir selbst erheben. Verantwortlich für die in dieser Datenschutzerklärung beschriebene Bearbeitung von Personendaten ist die MV Legal Partners Inc., Florastrasse 49, CH-8008 Zürich.

We process personal data (data that directly or indirectly identifies natural persons) that we receive from you or involved third parties within the scope of the client relationship or that we collect ourselves. MV Legal Partners Inc., Florastrasse 49, 8008 Zurich, Switzerland, is responsible for the processing of personal data as described in this Privacy Policy.
- 2 Einige der Personendaten überlassen Sie bzw. die betroffenen Personen uns selbst, wenn Sie bzw. diese uns über E-Mail, per Telefon oder sonstwie kontaktieren und unsere Dienstleistungen nachfragen. Dazu gehören z.B. Name und Kontaktdaten sowie Informationen über die Rolle der betroffenen Person beim Unternehmen oder bei der Organisation, für welche Sie oder die jeweiligen Kontaktpersonen tätig sind oder in deren Namen Sie bzw. diese uns kontaktieren. Wir bearbeiten zudem Personendaten, die wir in unserer Korrespondenz mit Dritten (namentlich Klientschaft, Gegenparteien, Behörden und Gerichten und deren Mitarbeitenden oder weiteren Kontaktpersonen) im Rahmen des Mandatsverhältnisses erhalten (z.B. Name, Kontaktdaten, Geburtsdatum, Angaben zum Arbeitsverhältnis, zur Einkommenssituation, Familienverhältnissen oder zum Gesundheitszustand). Zudem erheben wir einige Personendaten selbst, z.B. aus öffentlichen Registern oder auf Websites.

Some of the personal data you or the affected people entrust to us when contacting us by email, phone or otherwise and request our services. This includes, for example, name and contact details as well as information about the role at the company or organization you or the respective contact persons work for or on whose behalf you or they contact us. We also process personal data that we receive in our correspondence with third parties (namely clients, counterparties, authorities and courts and their employees or other contact persons) in the context of the mandate relationship (e.g., name, contact details, date of birth, information on employment, income situation, family circumstances or state of health). In addition, we collect some personal data ourselves, e.g., from public registers or websites.
- 3 Die erwähnten Arten von Personendaten bearbeiten wir primär, um unsere Rechtsdienstleistungen zu erbringen, zu dokumentieren und abzurechnen.

We process the mentioned types of personal data primarily to provide, document and bill our legal services.

- 4 Zur Erreichung der in dieser Datenschutzerklärung beschriebenen Zwecke kann es notwendig sein, dass wir die Personendaten an folgende Kategorien von Empfängern weitergeben: Externe Dienstleister, Klientschaft, Gegenparteien und ihre Rechtsvertreterinnen, Geschäftspartner, mit denen wir die Rechtsdienstleistungserbringung allenfalls koordinieren müssen, sowie Behörden und Gerichte.
- In order to achieve the purposes described in this privacy statement, it may be necessary for us to disclose personal data to the following categories of recipients: External service providers, clients, counterparties and their legal representatives, business partners with whom we may need to coordinate the provision of legal services, and public authorities and courts.
- 5 Die Personendaten bearbeiten wir in unserem Verantwortungsbereich in der Schweiz. Wir können die Personendaten aber an Empfänger (namentlich Klientschaft, Gegenparteien oder Behörden) übermitteln, die ihrerseits die Personendaten in anderen Ländern bearbeiten, einschliesslich solcher, die kein mit Schweizer Recht vergleichbares Datenschutzniveau gewährleisten. Letzteres werden wir basierend auf einer Einwilligung oder Standardvertragsklauseln tun, oder wenn es zur Erfüllung eines Vertrags oder zur Durchsetzung von Rechtsansprüchen notwendig ist.
- We process personal data in our area of responsibility in Switzerland. However, we may transfer personal data to recipients (namely clients, counterparties, or authorities) who process personal data in other countries, including those that do not ensure a level of data protection comparable to Swiss law. We will do the latter based on consent or standard contractual clauses, or if it is necessary for the fulfilment of a contract or the enforcement of legal claims.
- 6 Wir speichern die Personendaten nur so lange, wie dies zur Abwicklung des Mandatsverhältnisses notwendig ist, eine gesetzliche Aufbewahrungs- und Dokumentationspflicht besteht oder wir daran ein überwiegendes privates oder öffentliches Interesse haben. Wir treffen verhältnismässige und zumutbare Vorkehrungen zum Schutz von Personendaten vor Verlust, unberechtigter Veränderung oder unbefugten Zugriffen Dritter. Wenn Sie uns über eine dritte Partei (z.B. über Ihre Mitarbeitenden oder anderen Kontaktpersonen) Personendaten liefern, ist es an Ihnen, diese in allgemeiner Weise über die Bearbeitung durch Rechtsdienstleister (wie wir) oder andere externe Dienstleister
- We store personal data only for as long as is necessary for the processing of the client relationship, for as long as there is a legal obligation to retain and document the data, or for as long as we have a predominant private or public interest in doing so. We take reasonable and appropriate precautions to protect personal data from loss, unauthorized modification, or unauthorized access by third parties. If you provide us with personal data via a third party (e.g. via your employees or other contacts), it is up to you to inform them in a general manner about the processing by legal service providers (such as us) or to inform other external service providers (e.g. in a privacy statement for employees).

zu informieren (z.B. in einer Datenschutzerklärung für Mitarbeitende).

- 7 Wir weisen Sie darauf hin, dass wir im Rahmen der Mandatsführung auf externe IT-Dienstleister und Cloud-Provider mit Servern in der Schweiz zurückgreifen. Wir setzen sodann bestimmte IT-Dienstleistungen sowie Kommunikationsmittel ein, welche mit Datensicherheitsrisiken verbunden sein können (z.B. E-Mail, Video/Webkonferenzen). Es obliegt Ihnen, uns über den Wunsch nach besonderen Sicherheitsmassnahmen zu orientieren.
- We would like to point out that we use external IT service providers and cloud providers with servers in Switzerland as part of our mandate relationship. We then use certain IT services as well as means of communication which may be associated with data security risks (e.g. e-mail, video/web conferencing). It is your responsibility to inform us of your wish for special security measures.
- 8 Wir haben ein den genannten Zwecken entsprechendes berechtigtes Interesse an der Bearbeitung der Personendaten. Einige Bearbeitungen sind zudem notwendig, damit wir unsere vertraglichen Pflichten Ihnen gegenüber oder unsere gesetzlichen Pflichten (z.B. Aufbewahrungspflichten) erfüllen können.
- We have a legitimate interest in the processing of personal data within the framework of the mentioned purposes. Some processing is also necessary so that we can fulfill our contractual obligations to you or to fulfill our legal obligations (e.g., retention obligations).
- 9 Betroffene Personen haben insbesondere das Recht auf Auskunft der über sie gespeicherten Personendaten und den Zweck der Datenbearbeitung, das Recht auf Berichtigung sowie auf Löschung oder Einschränkung der Bearbeitung ihrer Personendaten, das Recht, der Bearbeitung zu widersprechen, das Recht auf Ergreifung eines Rechtsbehelfes bei einer zuständigen Aufsichtsbehörde sowie auf Datenübermittlung/Übertragbarkeit. Beachten Sie aber bitte, dass für diese Rechte Voraussetzungen und Ausnahmen gelten. Soweit rechtlich zulässig oder erforderlich, können wir Anfragen zur Ausübung dieser Rechte ablehnen. So dürfen oder müssen wir die Personendaten allenfalls trotz Aufforderung zur Löschung der Personendaten oder Einschränkung der Bearbeitung aus rechtli-
- In particular, data subjects have the right to obtain information about the personal data stored about them and the purpose of the data processing, the right to rectification as well as to erasure or restriction of the processing of their personal data, the right to object to the processing, the right to take legal action before a competent supervisory authority and to data transmission/transferability. However, please note that conditions and exceptions apply to these rights. To the extent permitted or required by law, we may refuse requests to exercise these rights. For example, we can or must retain or otherwise continue to process the personal data for legal reasons despite a request to delete the personal data or restrict processing.

chen Gründen aufbewahren oder anderweitig weiterbearbeiten.

- 10 Es ist keine Einwilligung seitens der Klientenschaft, ihrer Mitarbeitenden oder anderen Kontaktpersonen in die Datenschutzerklärung notwendig. Es handelt sich bei dieser Datenschutzerklärung lediglich um die Information über Art, Umfang und Zweck der Nutzung von Personendaten durch MV Legal Partners Inc. Die MV Legal Partners Inc. behält sich das Recht vor, den Inhalt der vorgenannten Datenschutzerklärung jederzeit und ohne Ankündigung einseitig zu ändern. Wir regen daher an, unsere Datenschutzerklärung regelmässig auf unserer Website zu konsultieren.
- No consent is required from the client, its employees or other contact persons to the privacy statement. This privacy statement is merely information about the nature, scope and purpose of the use of personal data by MV Legal Partners Inc. MV Legal Partners Inc. reserves the right to unilaterally change the content of the mentioned privacy statement at any time and without notice. We therefore encourage you to consult our privacy statement regularly on our website.
- 11 Bei Fragen oder wenn Sie bzw. Ihre Mitarbeitenden oder andere Kontaktpersonen ihre bzw. deren datenschutzrechtlichen Betroffenenrechte wahrnehmen möchten, kontaktieren Sie uns bitte über [mvlp@mvlp.ch](mailto:mvlp@mvlp.ch) oder schreiben Sie an MV Legal Partners Inc., Florastrasse 49, Postfach, 8032 Zürich.
- If you have any questions or if you or your employees or other contact persons wish to exercise your or their data protection rights, please contact us at [mvlp@mvlp.ch](mailto:mvlp@mvlp.ch) or write to MV Legal Partners Inc., Florastrasse 49, P.O. Box, 8032 Zurich.